



香港基督教服務處  
HONG KONG CHRISTIAN SERVICE

# 主立 洞母

2022年·冬季

ISSUE 10

## 離敘



- 02 **編者的話**
- 04 **人間拾遺**  
06 照顧者疫情下喪父 秘製豬手勾起對父親思念  
10 疫情下的跨境家庭 十歲孩子：渴望一家人包餃子  
14 女兒相繼離港 七旬母：要為自己認真地煮一頓飯
- 18 **鎂光燈外：專訪蕭秀香（三姐）**  
承傳父親廚藝 釀出父愛
- 22 **如是說：專訪吳綺琴**  
如何從分離中守護家庭關係？
- 26 **深度分析**  
疫情下被迫分離的跨國家庭與伴侶
- 29 **結語**
- 30 **服務介紹**  
30 SEPASS 小升星幼小銜接支援計劃  
33 賽馬會共建健康家庭計劃  
「愛·童·行」計劃 - 臨床心理服務  
34 「破格」隱蔽青年生涯發展服務 - 新界區隊  
賽馬會友趣學中文第二期計劃  
賽馬會長新冠院舍支援服務
- 35 **本季記事**  
35 「在孤獨路上你並不孤單」展覽  
36 兒童照顧住宿服務成功回家團聚個案研究  
吾·家親子日營  
「童亮·同玩」親子盒計劃奪「和富3A計劃」獎項  
37 七秩誌慶 全城響應
- 38 **同行者**  
願望成真行動





A dimly lit room with a framed picture on the wall and a light source. The picture appears to be a silhouette of a person. The light source is a bright, glowing object, possibly a lamp or a window, creating a strong contrast with the dark surroundings. The overall atmosphere is somber and reflective.

# 編者的話

人自出生離開母體，呱呱落地來到新的世界，便遭遇人生第一次分離。及至生命的終章，人最後要面對的事情同樣是離別。若我們把生離死別視為課題，那窮盡一生去學習的究竟是甚麼呢？寫作這個專題時，讀到田芳所著的《在終將告別前，學習哀傷》，作者說人生的盼望，大抵都是來自關係，人與人之間的連結。但若如此，人要面對分離的意義是甚麼呢？而面對分離後的盼望又在何方？

人從嬰孩開始便努力地適應分離焦慮。美國心理學家史考特 (Scott Peck) 主張，父母要主動與孩子分離，才能促進孩子人格的成長。這樣的話，人生不斷地練習告別，就是在擁有與失去之間體會愛的全部。分離和愛，就像光和水一同發揮作用，讓一個人成長，讓人成為他自己。

這些年來，這城市經歷各種無常，有家庭散落各方；亦有親人離世卻無法送別，我們對分離有更深切的體會。今期《清音》以離敘為題，敘述不同散合離聚的故事，讓我們在這共鳴的瞬間一起思想，彼此安慰！

# 人間拾遺

家常菜，家常在。

「今日返唔返嚟食飯啊？」

「我留咗湯畀你，記住飲啊！」

我們從小習慣用「一餐飯」去付出愛和感受愛，明白一家人吃「一餐飯」的意義就是齊整團圓。所以，當一家人不能一起吃飯的時候，圓形的飯桌就像出現了缺口。然而，家中飯桌可以有不同形狀，也不限於一張。

今期人間拾遺的三個人物，正面對不同分離的處境：跨境家庭中的十歲男生，長年與母親分隔異地，自疫情以來未曾相見；疫情中喪親的照顧者，同時面對親友移民而產生分離焦慮；七旬單親母親曾面對丈夫的離棄，獨自撫養三個女兒，她們羽翼長成移民去了，年邁的母親開始學習專注自己的人生……

他們仨，在面對分離之際，恰巧也在味道中找到安慰。即使今天一家人天各一方，但家常菜就像家的一個記認，與對方的心靈聯繫。人生的五味紛陳，從來難以言宣，只能品嚐體會。想家的時候，嚐一口，便知愛不曾消散。

三則離敘故事，三道家常小菜，能讓我們對家有更遠的想像，對愛有更深切的體會。







## 照顧者疫情下喪父

# 秘製豬手勾起對父親思念

有段時間，Candy 逛超市時，都會刻意迴避擺放豬手的冰櫃。有一天，豬手做特賣，她想了一想，還是決定買回家，做一道父親最愛吃的燜豬手。Candy 會以韓式燒肉醬來醃肉，同時加入蠔油及醬油中和肉醬的甜味，那鹹甜的比例可說是她的「獨門秘方」。父親每次吃着豬手，那滿足而怪趣的表情，都叫人會心微笑。

「我以前很享受為父親及丈夫下廚。」Candy 說，但自從今年2月父親染疫離世，踏進廚房也舉步維艱，「我知道自己內心正處理一些情緒。」後來她鼓起勇氣，再次做這道菜，同樣煮得用心，不同的是鹹味中帶有淚的鹽花。只見她溫柔地一勺一勺把醬汁淋在豬手上，讓心浸釀在那片焦黃中，想念父親的微笑。「原來透過回憶，也能體會從前快樂的時刻。」



影片故事

## 縱然父母老去

### 有快樂回憶便足夠

這一年對Candy而言非常沉重。先是弟弟和認識十多個友好的家庭移民，「彷彿人生中一直支撐自己的支柱，一次過被奪去。」她仍未處理好分離焦慮，父親在去年7月時中風送進院舍，今年2月在院舍染疫，後期病毒已完全地侵佔他的身體，父親無法說話，只能張開喉嚨發出聲響。最後，父親被送進醫院，翌日開始腎衰竭，後來更陷入昏睡狀態。親友未能逐一前來道別，Candy邀請他們為父親錄音。最後，父親聽過弟弟的錄音便安心離開了。

然而，死亡其實不是一個時間點，而是一趟漫長的告別旅程。Candy回想起來，在父親記憶力衰退時她哭得最厲害。2月某天她陪伴父親覆診後去吃點心。父親回到院舍，Candy下午撥通電話給父親，他竟然忘了早上見過她。她掛上電話不住哭泣，「爸爸老去的感覺很強烈，想到父親將會步向死亡。」弟弟安慰她：「爸爸吃點心時之所以會快樂，因他的記憶中有你，只要記得彼此間相處有快樂的回憶便足夠。」所以，她學會了擁抱當下，「可以跟爸爸相處的時間，抓緊當下快樂的感覺，這是沒有人能夠奪去。」Candy說。

### 善別哲學：

### 別刻意找遺憾

「在父親送進急症室那天，我感謝上帝讓我跟爸爸有八小時相處。」Candy說。在急症室等候期間，護士着Candy到外面休息，她搖頭婉謝。她問爸爸：「你是否想我陪你啊？」爸爸點頭。她又問：「如果我牽着你的手，心裏會否更安定？」爸爸再點點頭。這份不用語言也能明白對方的默契，是照顧者努力得來的獎勵。

她又問爸爸：「我可以親吻你嗎？」爸爸搖頭。她別過臉去，努力忍住淚水，數分鐘後她指着父親的額頭，再問道：「我可以親吻你嗎？」父親點頭了，「於是親吻他作為道別。」她那時並不知這一吻是與父親最後的接觸。



(相片由受訪者提供)

Candy是一名輔導員，疫情期間亦接觸不少喪親者，有些親人送院後數小時便離世，他們經歷遺憾、內疚等情緒。值得深思的是，不能道別，是否等同不能善別？Candy說：「我認為難以用最後的道別來作衡量。」生死教育中常言的「四道人生」：道謝、道歉、道愛、道別，「我們應該在日常中爭取機會去做，而非最後一刻才去道別。」她有一個弟弟身處台灣，趕不及回來參與父親的喪禮，「那代表他不愛父親嗎？我相信他同樣愛父親。」

「若刻意去找遺憾，相信會找到很多。但是，要學習一件事情，為擁有以及可以做的事情去感恩。」Candy這番話，亦是一種生死教育。

「最重要是，父親在世時我盡心盡力照顧他。」Candy說。昔日，父親早上六時或七時起床，她五時多便醒來，更早準備好早餐。她會煮粥，蒸番薯或飯菜，煮好後放進不同的暖壺，貼上標籤。父親離開了，她仍舊六時起床；從前擔心父親在半夜有需要，她和丈夫的房間總會留一條門縫。現在早上她在床上凝視着門縫，彷彿仍聽見父親在外大喊：「沈小姐起床喇，否則便遲到了。」

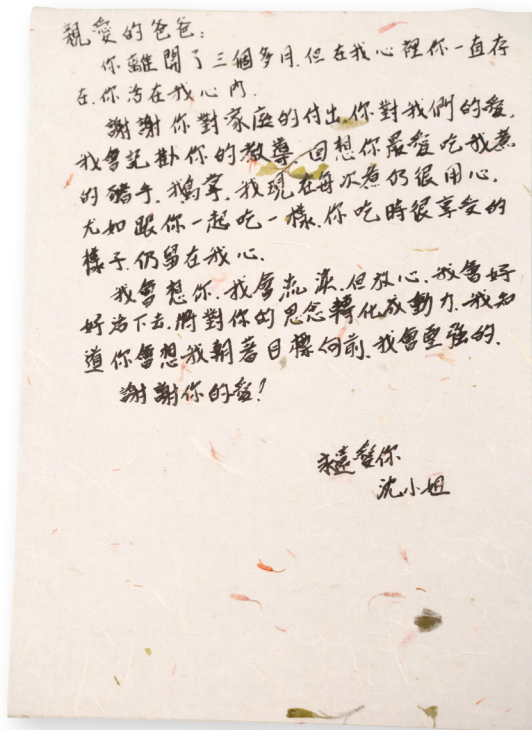


## 整理遺物

### 真誠直視內心

「母親離世時，我很傷痛。父親離世時反而感恩較多。」這是Candy的成長。母親20年前去世，她花了五年時間仍未處理好母親的遺物。每次翻開裝滿遺物的箱子，眼淚便湧出來，於是她又關上箱。所以，她每次只能執拾一小部分遺物。「我按着自己的情緒，沒有強迫自己在短時間內完成。」她曾穿上母親的鞋去參加畢業禮，感覺就像母親和她一同領畢業證書，「我仍想母親能參與某些事情，我相信母親知道我的努力。」真正的整理，其實是一種細膩而真誠地面對自己內心的過程。以這種領悟去整理親人的遺物，不是執著，而是將親人的情感與自己的心融合，盛載這份愛讓自己前進。

父親離開，Candy和弟弟都保留父親的衣服作紀念，她更打算把父親的衣服改造成布袋，「雖然心裏知道父親的愛仍然存在，但很抽象。若有一個物件，讓人感受到溫度，感覺就像父親仍在身邊一樣。」所以，保留或捨棄遺物，最重要是它還能否為人帶來意義和愛。





(相片由受訪者提供)

可以跟爸爸相處的時間，  
抓緊當下快樂的感覺，  
這是沒有人能夠奪去。

## 悲傷

### 需要呼吸的時間

父親在世時，他每天都會沖調一杯紅棗黑糖暖心茶。父親走了以後，有一天，身處英國的弟弟跟Candy說：「原來這個茶很好喝。」Candy聽罷，眼眶濕潤，茶的溫熱與思念滑過喉嚨直到深處。

父親和女兒，生命有一半的年月都與對方重疊，又怎能抹去一同經歷的痕跡？正如穿過的衣服，燙平後還是會留下暗暗的燙痕。「常言放下，其實不會，而是如何帶着這份傷痛去走往後的路。」死亡，對在世的人而言，是一種持續而擺蕩的狀態，時而平穩，時而失落，在如常的生活中偶爾會湧來短暫的悸動。這時，Candy會按着自己的心，讓自己覺察仍活在當下的感覺，告訴自己：「我感受到那份愛和溫度。雖然父親離開了，但我與他的關係仍

在；而他的愛也不會隨身體的離開而消散。」

這段期間，她給予自己空間去安靜，經常握緊一個用橄欖木造的十字架禱告，情緒反而有相對平穩的時候，「以真實的一面來到天父跟前，告訴天父我難過，我掛念父親，祈求祂陪伴我。」

從前的Candy，若對生命有不明白之處，會不斷向上帝求問答案，「好像要明白一切才能安心。」然而，她近來時常思想牧者給她的經文：「我的心哪，你當默默無聲，專等候神，因為我的盼望是從祂而來。」默默無聲，或許是患難中的出口。現在的她正「學習帶着未知走下去。」





## 疫情下的跨境家庭

# 十歲孩子：渴望一家人包餃子

5月下旬Hugo確診新冠肺炎，病毒肆無忌憚在他身體裏鑽，令他忽冷忽熱，晚上蜷縮在沙發上，好不容易睡着，又從夢裏轉醒，病毒也醒來在胃裏翻滾爬行，令他嘔個不停，「父親也染疫了，但他整晚沒有睡覺守在我的身旁。」那時，Hugo想：「如果母親也在這裏照顧我便好了。」母親長年居於內地，疫情期間只能發訊息，囑咐他們謹記要買藥吃。疫情至今，他與母親已有兩年多沒見面。Hugo三歲被送進寄宿學校，六歲來到陌生的香港，與母親主要靠手機維繫關係，對他而言，母親就如手機屏幕，冰冷而且平面，「我從來不知道愛是甚麼。」一個十歲的孩子如此說。



影片故事



## 第一次分離： 被送進寄宿學校



筆者問：「你還記得離開母親往寄宿學校的情景嗎？」「記得。」Hugo肯定地說，「母親在我晚上熟睡時送我過去。」他捉緊母親的手，哀求嚷着：「我不要，我不要。」他還是被拉進學校。那夜，他哭了一個晚上，「這是我第一次知道分離是甚麼感受。」母親說星期三會接他回家，到了星期三，又說星期五會來接他。最後到了星期六，他終於回家了。「我回家後第一件事，就是抱着外婆哭，嚷着不要再去寄宿學校。」他說。翌日早上，外婆給他買小攤的煎餅，帶他到公園散步。假日後，他又在熟睡中被送回學校。

這段情節好像是個無法擺脫的噩夢，每星期重複上演。「為甚麼要拋棄我？我做錯甚麼事要把我關在這裏？為甚麼不早些接我回去？」年幼的腦袋總被這些問題盤踞。「後來我習慣了，原來沒有家人也沒甚麼大不了。」

每天下課，同學紛紛回家，就只有他留下來打掃。「一個人洗衣服，一個人盛飯菜，一個人吃飯，無論晚上發生甚麼事情，都是一個人睡覺。」這就是寄宿生活。晚上的學校，只有在校打工的「大人」和他一個小孩，那種格格不入，就像一隻迷途的小鴨混進雞群中。一個十歲的孩子竟然能夠仔細地描繪孤獨：「就是被一個人傷害了，感到無能為力，連摯親的家人也不能幫助你，自己得面對所有事情，經歷一段很長的時間。雖然衣食無憂，但沒有人陪伴，沒有人陪我聊天。」

幸好，後來有一位室友。「我們一起玩耍，一起洗衣服。我們同床而睡，我躲進被窩，他又跟我鑽進被窩。」在寄宿學校的最後一天，室友送他筆盒，他送對方粉彩筆。筆盒內存放這一段互相依存的友誼。至今，他仍珍而重之。





## 第二次分離：

### 來港與父親生活

六歲那年，Hugo來香港跟爸爸生活。來港第一晚，就像在寄宿學校的第一夜，他哭了。「因為我不知道自己身處甚麼地方，我害怕家人再一次拋棄我。」他初來香港時與祖父母、姑姐同住，祖父祖母都把最好的餸菜留給他，「我不會吃剩的。因為我怕像從前一樣，食物會給別人搶光，然後便沒有東西可以吃。」環境改變，那份不安還是如影隨形。

他說那時在寄宿學校，那些「大人」有時會把飯餸搶去一空，他和室友就只能吃剩菜，「所以，早上要比他們更早起床去搶食物。」他後來明白，這是母親口中盼望他學會的獨立。「但我渴望的是她的陪伴。」

筆者讚他堅強，他卻不肯定。「我不知道快樂的感受是怎樣。我不喜歡笑，但也會『假笑』，我也不知道為何會這樣。」

本處觀塘樂Teen會社工Cola去年在託管課中認識Hugo，觀察到他對別人的回應太敏感，令他經常覺得被攻擊，不受尊重，「每當感到不被明白時，他就會很激動。」Cola陪伴他一起去探索自我，才發現這一切源於成長過程令他缺乏安全感。「他一直沒跟別人提及自己的過去，他需要一個舒適安全的空間去抒發成長中的冤屈。」當撥開他心中那層不安的霧時，Cola發現Hugo有一顆良善的心，於是從他的品格強項入手，邀請他參與各種義工活動，如在疫情中舉辦的「風雨同路見童心」計劃，擔當童心大使，關顧長者，「他自小感到被遺棄，在做義工的過程中，可幫助他重建自己的價值。」最重要是，在付出愛的同時感受被愛。

## 第三次分離：

### 疫情下兩年沒見母親

來香港後，Hugo 不常與母親聯絡，間中會通電。每年母親會來香港一、兩個月。他生日的時候，母親會送他禮物。「你仍會感到孤獨嗎？」筆者問。Hugo 說：「不會了，我已經習慣，不再害怕一個人。」筆者又問：「那你享受嗎？」他搖搖頭說：「我不享受。」

他長大了，反而覺得母親經常在電話中嘮嘮叨叨。「我只想她陪我玩樂，不想只在電話中聊天。」他說，與其在電話中不斷重複話語，倒不如來這裏在他耳邊細說。「我希望爸爸媽媽可以一起照顧我，我總不能一個人去樂園玩啊！」

自疫情以來，母親已兩年多沒有來港。「但我接種了第三劑疫苗，我可以回去啊！我希望今年內可以回內地。」Hugo 口裏雖說習慣了一個人，但說這話時仍掩藏不了對回家的期待。「那裏不但有我最親近的人，還有我最喜歡吃的東西。」他說最想念家鄉的酸蘿蔔，白蘿蔔切成薄片，淋上又香又麻又辣的醬汁，「在香港找不到這味道。」那天 Hugo 在便利店買了一條冰條，說：「這真像兒時在家鄉的波子冰條。」他滿腦子都是家鄉的味道。這個孩子，說起食物總是眉飛色舞，亦只有當他描繪味道的时候，才能感受到他那份難能可貴的童真。

筆者問：「媽媽廚藝如何？」他立刻豎起拇指。

「可以介紹媽媽的拿手小菜嗎？」他遲疑了一會，說：「可以介紹和外婆一起煮的菜式嗎？」他喜歡和外婆一起弄番茄焗飯，「味道其實有少少苦，但這就是她下廚的味道。」

他說：「我回去內地，便可以見到外婆他們。」

筆者：「媽媽呢？」

他回答：「一樣罷了，都是『他們』。」

有時候，談及對媽媽的掛念，Hugo 會有點難為情，低着頭；又或是刻意不說「媽媽」這個稱呼，彷彿有東西卡在他的喉嚨，吐出「媽媽」二字需要花一點力氣。他說最想念外婆、外公、舅父，媽媽只排行第四。「是否仍未完全放下對母親不開心的情緒？」筆者問，他點點頭。

如果他可以許一個天馬行空的願望，他希望可以成為億萬富翁。他說喜歡做善事，可以捐錢，「而且，一家人不用分開生活。」

如果許一個可觸碰的願望，他說是回到家鄉，可以一家人包餃子，或者弄湯圓，「因為可以一家人一起做，至少有家的味道。」



### 社工給 Hugo 的話：

雖然過去有很多不快的回憶影響着你，但期盼你可以接納自己的過去，在未來的路上慢慢感受愛與被愛。

葉曉君 (Cola) —— 觀塘樂 Teen 會隊長





## 女兒相繼離港

# 七旬母： 要為自己認真煮一頓飯

阿玲（化名）年逾七十，是一名單親媽媽。小女兒去年移民英國後，她躺在沙發上三個月。二女早在十年前移民，餘下大女兒一家留在香港，卻因誤會而沒有來往。阿玲說：「我生了三個女兒，最後又是自己一個人。」

「這是被遺棄的感覺嗎？」她思索。

## 早年離婚

### 獨力撫養三個女兒

早年丈夫有外遇，他乾脆連同父親的責任都丟去。若沒有三個女兒的話，阿玲或許早就輕生了。生活不容許一個單親母親的傷口結痂才去規劃人生。

當年，朋友建議她做家務助理，她竟然哭了出來。「我的童年已經做『家務助理』，婚後又做家務，離婚後還要做家務助理？」阿玲是家中的「大家姐」，要照顧十兄弟姊妹，學業只是她的「副業」。背着年幼弟弟溫習默書，弟弟的哭聲佔據了她的腦袋，她小學畢業便輟學。那種難受的感覺是，生命好像不曾屬於自己。

「其實，我根本不喜歡做這些工作。我喜歡畫畫、跳舞、唱歌。」她不甘做家務助理，便做保姆，亦參與再培訓計劃，學習基本英語，後來做了辦公室助理，還做過脊醫護士、秘書等工作，在工作中獲得成就感，讓她重新肯定自己。

當年丈夫把出軌的責任全怪罪在阿玲身上，「他說是我不好。」她也認定自己不是男人會喜歡的女人。然而，與丈夫分開後，她才發現自己原來有很多潛能，「我愈來愈喜歡自己。」阿玲一臉自豪。

## 患癌化療

### 女兒休學照顧

有一次，小女兒讀到一個人物故事，講述一名貧困的黑人母親，與丈夫離婚後獨自撫養兒子成才，兒子成為一名國際知名的演說家。女兒雖然身在外地，也打電話給阿玲：「我覺得你跟這位黑人媽媽很相像。雖然你只是一個師奶，但你卻是與眾不同，可以跳出框框。」

「這個女兒最了解我。」阿玲說。

數年前阿玲患上癌症，當時小女兒仍在意大利修讀藝術，毅然放下學業回港照顧母親。阿玲憶述：「化療期間我經常嘔吐，不能進食。但不知為何，女兒回來後，副作用好像減輕了。」母女二人的心情伴隨癌症指數的起伏而跳動。「她放棄自己的學業回來，看到媽媽嘔吐不止，心情也是難以想像。」

因此母女關係走得更近嗎？她笑說：「不是。那段時間大家都積累很多情緒，反而更多碰撞。」

在單親家庭長大，三個女兒都明白金錢的重要，幼女大學選科時聽從姊姊建議，選讀商科。在大企業工作數年，才決定到意大利修讀藝術。後來要回來照顧母親，幾年間沒有全職工作。阿玲說：「我那時也會擔心醫藥費，亦難以接受她不工作。」女兒感受到母親不支持自己。「她說我自私，又罵我不會省錢。」後來阿玲想通了，想到年輕時的自己，沒有隨心所欲這個權利，「直至後來我支持她畫畫，關係好好多。」

母女四人，互相成就。「我辛苦的時候想過要死，但只要想起三個女兒，我有責任照顧和陪伴她們。所以，是她們拯救我，讓我跨過種種難關，是女兒讓我堅強。」三個女兒是她世界的全部。





## 專注喜歡的事 活出自己的人生

更重要的是，阿玲發現即使在遠方，心卻可走得更近。以前和小女兒生活時，一起吃飯話不多，現在她在英國，反而溝通更多。阿玲兩天沒發訊息，女兒便主動問：「How are you？」確認母親安好，便說「其實我沒特別事，只是看看你如何。」阿玲感到窩心：「原來她懂得關心我，從前她在家時卻沒有察覺。」阿玲更笑言每次女兒打電話回來總是喋喋不休，不肯掛電話。

這一年過得如何？十分為滿分的話阿玲給自己八分。「這一年，我專注於自己，做自己喜歡的事情。」現時她參與本處「賽馬會樂齡同行計劃」各種康樂活動，學習繪畫、社交舞；晚上為自己認真做一頓飯，睡得好，「簡單，滿足。」輔導員也提醒她生活安好的三大指標：吃得好、睡得好、腸胃好。生活做好這三件事，夫復何求？

那扣去的兩分是甚麼？「因為我偶爾會感到矛盾，一個人靜下來的時候覺得自己老去，知道自己要面對衰老這件事情。」所以，起初她有被遺棄的感覺，是因為生病過後潛伏着不安，害怕一個人老去。但在心底裏，她很欣賞女兒有追夢的勇氣。明白過後，被遺棄的感覺便散去。

阿玲再一次肯定三個女兒對她的愛。「即使大女對我有誤會，但我仍深信她愛我。」

### 輔導員的肯定讓我有信心

「我領悟到人始終要能獨當一面，不能依賴他人。」這是她與三個女兒分開後的體會。有段時間，她在大女兒家中生活。後來因為誤會產生隔閡，她搬回原來的住處。「搬回來後的初期，我很不開心，與大女兒的誤會令我很受傷。」另外兩個女兒，面對各種生活、工作、婚姻種種難關，作為母親就只能在遠方傳一個訊息。「很多憂慮不敢跟別人說，有時我會突然好驚慌。」

後來，阿玲主動尋求情緒輔導，「輔導員總能在事情中看見正面的事。」身邊的人總會說一句「看開點吧！」，這些說話反令她覺得是自己鑽牛角尖，「為何自己看不開呢？」但輔導員一句「我明白你的感受」，「就讓我舒服多了！」輔導員給她肯定和信心，認為她一直以來都很堅強，有智慧地解決生活的問題，「她對我有信心，之後我像退燒了似的，整個人放鬆了。」







欣賞女兒有追夢的勇氣，  
明白過後，便沒有被遺棄的感覺。

## 女兒最愛的海苔雞絲米粉

孩子還是嬰孩時，阿玲連馬虎地為自己煮個午餐的心情都沒有，只會跟女兒一同吃「粥仔」。訪問那天，她正在弄小女兒最愛吃的海苔雞絲米粉，「她不吃豬，所以我們常吃雞。」她娓娓道出煮雞絲湯米時要注意的細節。雞要選嘉美雞，拆成肉絲以鹽醃好後加入薑蔥蒸熟；「切忌以滾水煮米粉，這些米粉會碎，用暖水浸米粉十分鐘左右，便會軟脆散開。」阿玲說女兒喜歡濃湯，但為免菜有油膩感，所以會先煲滾水把菜煮熟，才加入濃湯做湯底。最後，她把海苔碎撒入濃湯中，真香！簡單的米粉充滿母親的細緻。

她拍了一張食物照傳給女兒，得意洋洋，說：「哈！她們現在吃不到了。」



## 粵菜名廚 蕭秀香 (三姐)

人稱三姐的蕭秀香，是香港餐務管理協會副主席，2007年獲法國國際廚皇美食會頒發《藍帶白金五星章》。每次她獲獎嘉許時，心中都會默默地跟父親說：「爸，我做到了，沒有辜負你的期望。」



影片故事



從前父親在觀塘石礦場經營飯堂，她11歲時便幫忙沖奶茶、煮公仔麵。父親能煮一手好菜，人皆共知，食客們都大讚他廚藝了得，就連許冠傑也曾是座上客。在三姐眼中，父親頭上有一個光環，「那時候我發現，原來能煮一手好菜，可以得到別人讚賞。」所以，每當父親放下鑊鏟，她便會走過去求教。但當時她年紀尚小，很多菜式都無法一起參與，唯獨父親釀豆腐的時候，她可以走近父親身邊。



# 承父廚藝 釀出父愛

## 客家釀豆腐的情意結

教三姐做客家釀豆腐時，父親會捉着她的手，教她握豆腐的手勢。坊間的客家釀豆腐，部分做得馬虎，肉膠只是放在豆腐上。但正宗的客家釀豆腐，豆腐中填滿肉膠，每一口都能嚐到豆腐與肉完美地融合的味道。但如何讓肉膠填進軟脆的豆腐而不爛碎？秘訣在於握豆腐的手勢，手要完全地包好豆腐的四周，力度不剛不柔，以致填進肉膠的時候，豆腐膨脹也不會爛掉。「但我的手太小，不能完全地包好豆腐，父親便會把豆腐切小塊，讓我學着做。」三姐憶述。「做釀豆腐是我和父親最親密的時間。所以，我對豆腐很有情意結，它盛載我對父親的心意。」

## 父離世

### 未能獨自撐起飯店

三姐像尾巴一樣跟在父親後面，漸漸地，父親留意到她學廚的心志。她13歲時正式跟父親學廚。父親經常說：「雖然你是女兒，但我把你當成兒子般教導。跟爸爸學習廚藝，即使讀書不成，也有一技之長。」這番話，是父親對三姐的疼愛、肯定和期望。小時候個子還未長高，三姐站在矮凳上，在三個爐頭前炒啊炒。

她16歲時，父親患上肝癌，把廚房的重任交在她手中。那時會感到壓力嗎？「這是家的責任，我甘願承受這些壓力。」三姐說，「其實，我知道爸爸的病很嚴重，我所能做到的就是減輕他的工作。」在無助時候，做一些自己能力所及的事情，是給父親，也是給自己的安慰。



那時，她偶爾會躲在一角哭泣，「想到若有天父母離開了，我該怎麼辦呢？還有比我年輕的弟妹。」每次父親倒下來，都是她把父親送進醫院。醫院每天設兩次探望時段，她必不會錯過任何一次探望父親的機會，一天裏在醫院和廚房之間來回穿梭。「父親每次進院，我仍是期盼他能痊癒，每次他出院，我便高興地接他回家。」

直到一天，父親送進醫院便沒有再回來。她慢慢步向父親的病床前，父親已經離開了，「我立刻跪在地上，痛哭了很久。」花了多少時間消化父親離世的事實？「一年。」三姐回答說。她說的一年，不是哀悼父親的時日，只是調配好家中各人的角色，重新適應如何經營一個沒有父親的家。

媽媽、哥哥、姊妹們都不懂下廚，排行第六的三姐沒可能一人撐起飯堂，於是她外出打工，所賺的錢都作為家用。她曾在工廠打工，也曾做司機和美容業，後來看準內地房地產的機遇，一家人回內地做地產生意，有聲有色，後來卻因為調控政策，一切化為烏有。

她還是覺得沒甚麼大不了，跌倒了，便重新開始，從來都是兵來將擋，「今天有困難，今天去處理。」父親未經營菜館以前，家裏更窮。不夠餸菜，三姐去採野菜；鄰居養豬，種植番薯苗，她便採摘番薯葉用蒜頭煲湯。若家中不夠米糧，她便去除米，所以自幼聽不少冷言冷語，「但只要回到家，一家人吃飯就覺得快樂。」



## 承傳父親 開設餐廳

「我一直渴望開自己的餐廳。」三姐說。人人稱她「飯盒女王」，正因她從賣飯盒起家。內地房地產事業告吹，她回來香港當地產經紀。一位朋友說願意斥資，讓她做地產生意。但她的心，始終惦記着廚房。赤鱗角興建機場，地盤處處，她跟朋友說：「我要在赤鱗角賣飯盒！」當時赤鱗角是一個龍蛇混集之地，她一個女人向船家探路，船家們都嗤之以鼻，暗諷她不知天高地厚。誰知她後來真的成功了，開創自己的事業，人人都敬她三分。「當中經歷無數風雨，能安然無恙已是奇蹟。」後來，三姐更開創第一間餐廳「三姐海鮮飯店」，「我經常提醒自己，要靠自己的實力養活自己。」

父親曾對三姐說：「如果你不聽話，我寧願棺材自己滾上山去。」現在，她會心中跟父親說：「爸，我現在可以扶你上山。」她在飯店的牆上寫上一句「創新不忘本」，她說父親給她的是「功底」，再努力鑽研才能走到今天。她不僅沒有停留於從父親身上所學的廚藝，也沒有停留在父親離世的悲傷，以生命的痛處磨練鬥志，擴張自己的境界。



## 從味道中

### 回憶與父親吃飯的快樂

三姐自幼把家的責任扛在肩上，雙肩好像鑲了鋼似的，這位鐵甲奇娘到了中年，看到食物還是會想起父親。她最想念父親的「鹹酸菜門鱔煮」，加入芹菜、大蒜、蘿蔔來燜煮，「實在很好吃！」她說：「我跟父親相處日子很短，但每當吃到跟從前相同的食物，能回憶起昔日和爸爸一起吃飯的快樂，感覺他仍在我的身邊。」她只有一張父親的照片，但父親的回憶都藏在味道之中。唯有食物，能打開她心中柔軟的部分。

### 謹記父親教導： 窮，但不可沒志氣

她說自己的強，可能是父親把她當成兒子來教養，「我總覺得自己是一個兒子，性格也是滿有男人氣概。」父親生前經常嘮叨，提醒兒女要有志氣，「從前他天天都說這番話，我們沒當一回事。直到他死了，才不斷回憶父親說過的話。」

她憶起兒時一次經歷。因為家中人多，賒來的米也不足讓人人飽腹。有一次飯後，她和弟弟走到山上，看見一間美麗的小屋，屋內有一男一女正在吃上海菜，桌上放滿精緻的點心。那個女人瞥了三姐一眼，把包咬了一口，然後丟在地上。「那女人以為我會撿來吃，但我沒有，我寧願餓着肚子。」那時，她便想起父親的教導：「父親常說『人可以窮，但不能沒有志氣』。」

### 總結：

三姐與父親的故事，讓我們明白，哀傷或會過去，但思念可以是一輩子。從事善別輔導20年的註冊社工田芳，是美國死亡輔導學會會士，曾出版《在終將告別前，學習哀傷》一書，提及哀傷輔導中的「延續的心靈聯繫概念」，提醒喪親者不要強逼自己放下對逝者的思念，透過回憶釋放情感，幫助我們建立與逝者的心靈聯繫，有助健康地過渡哀傷。她亦在書中提出生命足跡(Life Imprint)的練習，檢視及整理父母對自己生命的影響和造就，亦是一種連繫的方式，「當父母走了，帶着他們給予你的基因、教誨、回憶，好好繼續走往後的路。」



## 專訪 吳綺琴女士

美國婚姻及家庭治療協會  
臨床院士

### 如何從分離中守護家庭關係？

近年，香港社會環境轉變，加上疫情下的「困獸鬥」，令家庭產生大大小小的碰撞。有些人選擇離開香港，家庭在面對分離下再經歷愛的考驗。以上種種，彷彿讓每個家庭潛藏的問題浮面，無可遁逃。美國婚姻及家庭治療協會臨床院士吳綺琴 (Rachel) 近年目睹很多夫婦、家庭帶着各種隱憂衝突移居，在陌生的地方造成更大的衝擊。她滿心擔憂：「我的心態是像救海星一樣，可以救一隻，便救一隻。」

這些年來，香港人不時討論如何好好道別，但問題的根本是如何維繫家庭關係。Rachel 九十年代曾經移民，父親亦在疫情中離世，令她對分離有更深切的體會。在這次訪問中，她分享守護一個家的心得。



# 擁抱遺憾是療癒的過程

「從前不懂體會父母的心情，經歷疫情下離別的無奈，體會到分離對人是一種折磨。」Rachel 慨嘆。

2021年3月，Rachel 父親患上早期認知障礙症後，因為神智不清，住進醫院三個月。父親住院後病情急速惡化，她看到父親手腳的瘀痕損傷，想像到父親與醫護人員的角力，感受到父親的焦慮和不安。「後來，我們覺得父親太辛苦了，醫生准許他出院。」父親出院後住進護老院，十天後父親因患上肺炎再次送院，送院那天經已昏迷，然後離世。

作為資深治療師的 Rachel，縱然在處理情感上有

多年的專業經驗，但同樣不能夠越過生離死別的課題，「我會容讓自己停留在 regret (悔疚) 中。」她曾立志要帶父親回鄉，但她對父親的承諾終沒有達成，「我是感到遺憾，沒有把更多的時間留給父親。」

她說在療癒的角度中，這種遺憾或哀傷的情感是必需的，「擁抱自己覺得做得不足的地方，明白這是屬於自己的一部分，然後仔細地感受、體會，當滿滿地經驗這些情緒過後，反而能夠幫助我們重塑生命，知道往後應該如何做好。」

## 移民前協助父母編織社交網絡



Rachel 與家人合照。(相片由受訪者提供)

「目睹不少人選擇離開香港，好像把所有的回憶與思緒一併帶回來。」Rachel 說。

九十年代，她與丈夫新婚不久便決定移民外地，離開父母時沒半點掙扎。然而，「後來成為治療師，對情的體會更為透徹。再者，目睹不同家庭糾紛離合，才明白當時父母經歷了很多不捨和焦慮。」

她認為若子女決定移民，要思考如何可讓長者釋懷，「關鍵是要幫助父母重新編織社交網絡。」她提醒，這不是立刻能辦到的事，而應平日「深耕細作」，「唔好殺到埋嚟先去做」，這是在疫情中最大的反思。」Rachel 說。她笑言年輕時的想法很簡單，「思考的都是自己的事情。」現在，她認為移民對家庭有多方面影響，包括長輩的情緒健康、婚姻關係，以及家庭教育與親子關係等等。



## 意氣之爭釀婚姻危機

近年 Rachel 接觸很多夫婦，因在商討移民過程時產生衝突而前來求助。例如有丈夫無法放下家族生意，認為離開等同背祖忘宗，太太卻希望子女能接受西方教育。她說，在接觸的個案中，有三分二的求助個案能保持開放的態度，只需要治療師的介入，二人的溝通便更順暢。但有三分一的個案，卻是意氣之爭。「他們會說：『總之我真係要走架喇！』」 Rachel 說，「他們前來求助的時候，只想治療師認同自己移民的決定，從而說服對方，而不是願意花時間讓治療師拆解問題。」

「但從我的角度，這些移民的家庭仍有很多方面需要去檢視和鞏固。」 Rachel 憂慮。

Rachel 與丈夫移民時，正值經濟不景，還記得起初居於地庫，環境昏暗，經常與丈夫爭吵，「焦慮是關係中的大怪獸。」她說。添置傢俱又是一大「戰場」，丈夫要管好財政，她則追求有質素的生活。「那時才發現，我們對彼此生活的追求，沒有清晰的了解。」



資料圖片

「面對挑戰時，我們才知道自己的不成熟。」 Rachel 說。假若雙方沒有穩固的溝通模式，處於陌生的環境，對溝通會產生很大的影響。Rachel 體會到夫婦在任何階段都會遇到衝擊，而不為意這些衝擊時，關係便容易陷入漩渦。「所以，當我們面對轉變時，都要坐下來檢視。」



## 移民讓子女情緒爆發

Rachel 過往在兒童遊戲治療中接觸的一些個案，在移民後仍然要透過視像形式繼續輔導。她曾接觸一個家庭，原本夫婦尋找輔導時是處理婚姻關係，當中亦牽涉大兒子有特殊學習需要的問題。然而，父母並沒有察覺小女兒當時亦有情緒支援需要。當這個家庭移民後，原以為「相安無事」的小女兒竟患上思覺失調。原來父母之間的問題，以及全家集中於哥哥的照顧，令她內心積累很多情緒，為了不想增添父母壓力而沒有將自己的感受宣之於口。結果，她帶着這些情緒移民外地，適應當地校園生活再增添一重壓力，觸發了她的精神病。

「很多問題源於基本步是否做得好。」Rachel 意思是家庭教育的方法，「很多家長未能跟孩子建立一種健康的溝通模式。」反之，家長應學習如何以關心的形式與子女溝通，如「你不開心，可以告訴我啊！」當孩子分享不開心的事情後，可以說：「啊！你一定感到傷心，對方做法會讓你感到不受尊重。」小朋友需要父母協助與他們共同調節情緒 (co-regulate)，他們才懂得自我調節 (self-regulate)，「幫助孩子表達自己，他們才會明白自己的感受。」這一步若做得不好，後果可以很嚴重。



Rachel 與丈夫婚後移居外地，誕下一子。(相片由受訪者提供)



Rachel 與兒子在澳洲享受親子時光。(相片由受訪者提供)

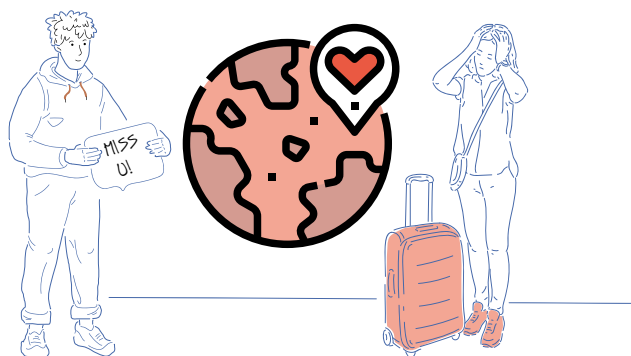
Rachel 亦分享另一正在處理的夫婦個案，丈夫因不懂得表達感受而影響婚姻關係。細問之下，原來與他中學時期與父母一同移民的經歷有關。「他移民前一個月才得知要移民，沒有發言權。」Rachel 說。他移民後一整個月沒有跟父母談話，亦因他心裏不接受這個改變，難以投入新生活，「令他成長中整個校園生活都不快樂。」正因父母與他沒有良好的溝通模式，移民後才察覺兒子的問題，也無從入手。Rachel 說：「我覺得很可惜，積累了長遠的問題，還影響了自己的婚姻。」

家之根本，不在乎地域，乃在乎關係。Rachel 說：「子女是否幸福，最重要是父母的關係，這比其他外在的環境更影響孩子的人際觀。」很多小朋友的情緒行為問題，源於父母之間的衝突，及不懂得紓緩孩子的情緒。因此，Rachel 說在家庭治療中，最重要是檢視整個家庭系統。否則，問題將會一代又一代滾傳下去。



# 疫情下被迫分離的 跨國家庭與伴侶

愛是無國界。奈何一場疫症，國與國之間的邊界變得如此明顯。



## 疫情封關 至親分離

2020年年初，「2019冠狀病毒病」陸續在全球擴散。世界衛生組織在2020年1月30日宣布該病為國際關注的突發公共衛生事件(Public Health Emergency of International Concern)，並在同年3月11日宣布為大流行。疫情肆虐近三年，全球已有超過六億人感染，及造成超過650萬人死亡。

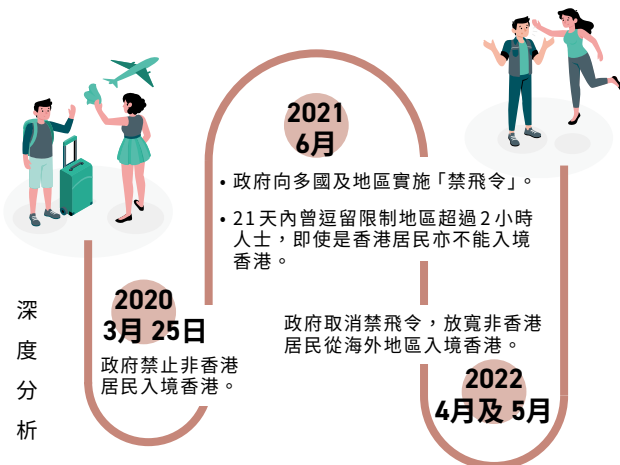
大流行初期，病毒的傳染力及死亡率均相當高，而醫學界對此病的所知有限。為遏止病毒輸入，世界各地政府史無前例地實施入境管制。一時之間，原本繁忙的跨國陸路、海路及航空交通被迫停下來。不少國家以「國籍」來進行管制，即只容許本國居

民入境，亦有國家根據「旅遊史」作出限制，即禁止曾到訪某些高危地區的人士入境。政府、商界及市民大眾一般關注「封關」措施如何有助防疫，或是擔心對經濟、營商、就業及外出旅行的影響。然而，在疫症蔓延時，「封關」令成千上萬的跨國家庭及伴侶無法與至親相聚。他們的需要彷彿被世界遺忘。

以香港為例，政府在防疫上採取嚴厲的入境措施。由2020年3月25日開始，政府禁止非香港居民入境香港，以限制所有海外旅客抵港。2021年6月更進一步收緊入境措施，陸續向多個國家，包括澳洲、加拿大、法國、印度、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、英國和美國等實施地區性航班熔断機制，即禁飛令。21天內曾逗留該些地區超過2小時的人士，即使是香港居民亦不能入境香港。直至2022年4月及5月，政府才分別取消禁飛令，及放寬非香港居民從海外地區入境香港。整整兩年多時間，政府才全面讓非香港居民重新入境，但仍要符合疫苗接種要求及快速檢測陰性結果。

這意味着，跨國伴侶、家庭因沒有婚姻證明、居留權等，被迫分隔兩地，未婚伴侶即使已育有孩子也無法團聚。散落四周的家人因為入境限制，不能見面，無法陪伴患病的親人，甚至連最後一面也無法相見，未能好好道別。

## 香港入境管制時間表



## 「愛不是觀光」運動

跨國家庭及伴侶只能隔着電話，看見對方的容貌，聆聽彼此的聲音，卻無法給對方一個久違了的擁抱。錯過每個佳節，錯過孩子的成長，錯過人生當中許多美好的時光。疫情期間，擔心、焦慮、無助、思念，只能默默承受。

隨着時間過去，眼見各地疫情反覆，復常之日無期，這些分隔兩地的跨國家庭及伴侶希望各地政府能有限度開放團聚。網上陸續有人發起「LoveIsNotTourism」（愛不是觀光）運動，希望他們的聲音能被聽見。

「來自美國德州的科西與居於愛爾蘭都柏林的肖恩是跨國情侶。科西在2019年尾得知懷孕，及後疫症爆發，兩人最後一次見面是2020年3月。兩人的寶寶在7月來到世界。沒有未婚夫的陪伴，科西獨個兒進入產房，經歷24小時的陣痛。肖恩亦錯過了與未婚妻一同迎接兒子出生，親手抱抱初生兒子的機會。」 - Business Insider

「蔡女士的父親於今年1月過世。現居英國的蔡女士希望盡快前往香港，辦理父親的後事。奈何當時政府禁止21天內曾逗留英國的人士入境香港。蔡女士向當局求助，希望獲得酌情處理，但得不到正面回覆。最終蔡女士遺憾地無法回港出席父親的葬禮。」 - Facebook「Hong Kong Support Group」

## 推行「伴侶簽證」與摯愛重聚

自2020年7月開始，歐洲國家如比利時、丹麥、挪威、荷蘭、捷克、冰島、奧地利、瑞士、芬蘭、德國、法國、西班牙等政府陸續回應訴求，接納以探訪伴侶為由申請入境。各地政府都要求申請人提供證明，例如相片、聊天記錄、登機證等，證明最少三個月的戀愛關係。入境人士亦要嚴格遵守防疫要求，例如提交72小時內的核酸檢驗陰性報告、14天的檢測隔離安排等等。

這個被稱為「sweetheart visa」的伴侶簽證，為不

運動透過不同社交平台迅速傳播，將世界不同角落的聲音匯聚一起，愈來愈多跨國家庭及伴侶站出來。他們在網上發起聯署，召開記者會，提出團聚的要求，呼籲政府回應他們的訴求。他們指出，各地政府的入境限制對家庭的定義太狹窄，現代社會有各式各樣的家庭組合，關係才是家庭的根本。政府應該尊重跨國家庭及伴侶的人道需要和基本人權，彈性處理他們的入境要求。「LoveIsNotTourism」運動始於歐洲，及後在亞洲地區如台灣、南韓、日本、馬來西亞、菲律賓等亦發起聯署情願，要求政府放寬入境限制。

「丹麥公民霍爾姆高女士已經有超過一年沒有見過英國的未婚夫及繼女。他們的家在丹麥，但疫情令家人分隔兩地。未婚夫及繼女在英國，她與未婚夫所生的三名孩子則在丹麥生活。」 - CNN

## 實施「伴侶簽證」的歐洲國家



少跨國家庭及伴侶帶來希望，他們終於有機會與摯愛重聚，再次擁抱對方。然而，並非所有跨國家庭及伴侶如此幸運。不是所有國家及地區政府均願意回應放寬的訴求。這些地方的跨國家庭及伴侶眼前只有無盡的等待，盼望世界早日回復正常。日子一天天地過去，疫情開始緩和，加上疫苗接種率已提高不少，步伐較快的國家在2021年夏天開始讓外國人入境，部分國家則要等到2022年才採取較開放態度，放寬入境限制。

## 全球化造就更多跨國家庭

跨國家庭及伴侶所面對的分離是疫情下獨特的經歷。他們的經歷代表了全球化下的其中一個面向。全球化帶來的人口流動，改變家庭甚至整個家族的面貌。家庭的各個成員不再居於同一地方，他們各自擁有不同國籍，甚至來自不同族裔。家庭成員因工作及生活需要，移居到世界不同國家；人口流動亦帶來愈來愈普遍的跨國姻緣。對這些家庭來說，每星期、每月、每隔數月的一趟跨國旅程是日常生活重要的一部分，以維繫家庭關係及建立歸屬感。

## 平衡防疫與家庭需要

當外籍留學生、家庭傭工、外國人均可申請學生簽證、工作簽證入境，但偏偏跨國家庭及伴侶卻沒有合法途徑申請入境，這項安排是否合情合理？交往是結婚前必經階段，跨國伴侶的關係建基於愛，雖未發展至步入婚姻，但他們團聚的需要不應被忽視。此外，現今社會有不少人並沒有將結婚視為必然選項。不少未婚愛侶生兒育女，組成家庭。除了結婚一項，他們與一般家庭無異。

根據聯合國《經濟、社會與文化權利的國際公約》第10條：「家庭為社會之自然基本團體單位，應盡力廣予保護與協助，其成立及當其負責養護教育受扶養之兒童時，尤應予以保護與協助。」聯合國《兒

童權利公約》（兒童版）第10條有關與父母跨國聯系的條文亦指出，「兒童不和父母住在同一個國家時，各地政府應該保障他們的出行順利，以便讓雙方正常聯繫和團聚」。可見，政府應當保護人民及其子女的關係。將這些家庭及伴侶「一刀切」排除於入境政策外，漠視他們及孩子的需要，只會令他們承受不必要的痛苦。

一場世紀疫症顛覆了人類的生活。在防疫及保障人民生命安全的同時，如何保障人權及照顧人與人之間的情感需要，達致平衡，實在是考驗各地政府及醫療專家的智慧。

一場世紀疫症顛覆了人類的生活。在防疫及保障人民生命安全的同時，如何保障人權及照顧人與人之間的情感需要，達致平衡，實在是考驗各地政府及醫療專家的智慧。

一場世紀疫症顛覆了人類的生活。在防疫及保障人民生命安全的同時，如何保障人權及照顧人與人之間的情感需要，達致平衡，實在是考驗各地政府及醫療專家的智慧。

一場世紀疫症顛覆了人類的生活。在防疫及保障人民生命安全的同時，如何保障人權及照顧人與人之間的情感需要，達致平衡，實在是考驗各地政府及醫療專家的智慧。

### 參考資料

1. Bachelor, B. (2021, May 5). The desperate families still torn apart by Covid rules. CNN. <https://edition.cnn.com/travel/article/families-torn-apart-covid-rules/index.html>
2. Ferazzoli, M. T., & Walsh, J. (2021, November 22). COVID travel restrictions have created new borders for migrants who want to visit home. The Conversation UK. <https://theconversation.com/covid-travel-restrictions-have-created-new-borders-for-migrants-who-want-to-visit-home-171461>
3. Halpert, J. (2020, Jul 30). Unmarried 'sweethearts' separated by borders are turning to social media campaigns and petitions to reduce travel bans preventing couples from reuniting. Business Insider. <https://www.businessinsider.com/unmarried-couples-separated-borders-social-media-petitions-fight-travel-bans-2020-7>
4. Hong Kong Support Group (2022, January 10). Sorry but I just have to vent. Frustrated about this cold-blooded government. [Online post]. Facebook. <https://www.facebook.com/groups/2788738214495345/permalink/4776771879025292/>
5. loveisnottourism\_taiwan [@loveisnottourism\_tw]. (2020, August 12). 故事二十二 [Photograph]. Instagram. [https://www.instagram.com/p/CdY70MHN-6/?utm\\_source=ig\\_web\\_copy\\_link](https://www.instagram.com/p/CdY70MHN-6/?utm_source=ig_web_copy_link)
6. Nehring, D., & Hu, Y. (2022). COVID-19, Nation-States and Fragile Transnationalism. Sociology, 56(1), 183-190. <https://doi.org/10.1177/00380385211033729>
7. Skovgaard-Smith, I. (2021). Transnational life and cross-border immobility in pandemic times. Global Networks, 1-16. <https://doi.org/10.1111/glob.12350>
8. UNICEF. (2022). The Convention on the Rights of the Child: The children's version. <https://www.unicef.org/child-rights-convention/convention-text-childrens-version>
9. World Health Organization. (2022). WHO Coronavirus (COVID-19) Dashboard. <https://covid19.who.int>
10. 香港特別行政區政府 (2020年)。2020年3月23日新聞公報 - 政府宣布四方面加強防疫抗疫措施。 <https://www.info.gov.hk/gia/general/202003/23/P2020032300765.htm>
11. 曾彥菁 (2020年11月10日)。愛在瘟疫蔓延時！歐洲13國發「戀愛簽證」允跨國情侶入境，台灣近3000人連署。天下雜誌。 <https://futurecity.cw.com.tw/article/1756>
12. 香港特別行政區政府 (2021年)。2021年6月28日新聞公報 - 政府就英國實施地區性航班「熔断機制」禁止當地客機來港。 <https://www.info.gov.hk/gia/general/202106/28/P2021062800821.htm>
13. 香港特別行政區政府 (2022年)。2022年3月26日新聞公報 - 政府按風險調整海外抵港人士的登機、檢疫及檢測安排。 <https://www.info.gov.hk/gia/general/202203/26/P2022032600717.htm>
14. 聯合國 (2022年)。經濟、社會與文化權利的國際公約。 <https://www.un.org/zh/documents/treaty/A-RES-2200-XXI>



# 結語

人生不斷告別，體會有限與無限、感性與理性、擁有與失去、存在與虛無之間擺蕩的試煉。無論我們經歷關係上分離帶來的傷痛，還是死別帶來的哀傷，過程都像要爬過一條窄長而暗黑的隧道。這條路，總有先走過的人領在前方，亦有人在你的後方默默地守候。然而，我們必須一個人穿越過去，因為生命中總有些部分，我們只能獨自面對。

那這條隧道通往哪裏呢？就是我們自己的內心。我們會經歷不同程度的不捨、不安、失望、失落、恐懼、孤單，這些都不是單靠理性就能消除的情緒。既然如此，我們只能勇敢地、誠實地面向它。但請不要忘記，即使難過，我們仍能在傷痛中感受那份來自內心真摯的愛。如果生命能有此深刻的體會，不是也值得給自己一個嘉許嗎？

書的開首提問：「人生不斷面對生離死別，窮盡一生的時間去學習的究竟是甚麼？」說是學習，不是要對命運尋根究柢，而是提醒我們尋找正面的角度去體會。今期《清音》每位人物都有不同的領受，亦正如喪父的Candy給我們的提醒：「學習帶着未知走下去。」

面對離別，我們不用求「復原」，而是學習適應和調整，擴展自己生命領域和承載的能力，以致面對種種難關，仍能對生命唱出讚美的詩歌。

## 小升星 Magic Let's Go 「魔法」助 SEN 兒童升小

當有特殊學習需要 (SEN) 的兒童面對升讀小學的各種新挑戰時，他們及家長可以怎樣一起應對？不妨唸唸放鬆心情的咒語，或是使出「加速鞋」、「找幫手套」等神奇法寶。這不是哈利波特的魔法世界，也不是從未來現身的多啦 A 夢，而是本處兒童復康服務「SEPASS 小升星幼小銜接支援計劃」推出的教材「小升星 Magic Let's Go」。



兒童復康服務主任  
暨一級言語治療師馬詠欣 (Wing)



## 魔法結合科技 愉快升小

「教材包括漫畫、棋盤遊戲及擴增實境 (AR)，幫助升讀小學的 SEN 兒童學習理解、表達及處理情緒，應對在小學生活遇到的不同困難。」參與「小升星」項目的服務主任暨一級言語治療師馬詠欣 (Wing) 介紹，「我們以魔法作為包裝，希望兒童能以開心的態度看待升讀小學。」各種魔法、法寶代表不同的技巧、知識，而咒語則是進行放鬆動作口訣，例如伸展運動、呼吸練習等。

Wing 表示，兒童首先透過漫畫故事學習小學生活中所需要的技巧，然後在魔法校園的棋盤遊戲中，應用從漫畫學會的知識，「他們會在魔法校園遇見不同困難，例如有物品意外破損或不見了，那要用甚麼魔法應對呢？這個遊戲要和家人、朋友一起玩，過程中可以一同交流及學習。」

至於 AR 則將兒童從魔法世界中帶回現實，在課室、操場等模擬學校場景進行尋寶遊戲，認識校園。Wing 說：「AR 的好處是，只要有一部智能手機，在家中一樣可以玩。」整套教材可謂「魔法」與「科技」的結合。



小升星的漫畫草圖





## 跨專業團隊創意盡出

### 建立支援網絡

對兒童復康服務的同工來說，能夠在短時間內完成「小升星」，過程絕不輕鬆。團隊有不同專業的同工，雖能提供多元豐富的意見，但亦會出現內容氾濫的問題。Wing說：「每個專業都有各自的內容希望加進教材，但由於對象是SEN兒童的家庭，不論是漫畫或遊戲，都不能太複雜。」因此，他們作出了取捨，只保留最重要的內容。

克服了挑戰後，Wing表示與其他同工一同創作這套教材的過程亦相當有趣。「最初構思主題時，大家提出不同情境，發揮創意。」她說，當中最特別的是，曾想過設計「八大魔王」，但最終改良成為魔法學校。最開心的是，經過天馬行空的創作後，設計師將他們的想法畫成漫畫、製成棋盤，「見到成果時，真的非常滿足。」

## 實用知識＋情緒管理

### 重新活出自我

疫情肆虐近三年，學生的校園生活亦大受影響。Wing說：「我們統計後發現，今年升讀小一的學童，在幼稚園高班的學年只有80多天的實體課，失去很多活動及社交生活。」對於SEN兒童來說，學習新事物時需要清晰的解說、具體的經歷及反覆的應用，而欠缺實體課對學習造成極大挑戰。

加上SEN兒童一般較難掌握及處理各種情緒，更易在複雜多變的小學環境中碰壁。因此，除了實用知識外，教懂兒童理解自己的情緒亦是「小升星」的重點，Wing表示：「我們希望SEN兒童遇到問題時，懂得負起責任，做一個合適的決定。」

坊間現時亦有不少升小銜接的教材，但Wing指出大多數教材只直接解釋解決問題的方法，較為刻板，欠缺讓兒童發揮想像的空間。鑑於SEN兒童在疫情下升小銜接的需要及現有教材的不足，兒童復康服務集結社工、言語治療師、教育心理學家及特殊幼兒工作員四個專業的同工，在今年夏天籌劃「小升星」，短時間內便完成教材製作，分發予本處的服務使用者。

推出「小升星」教材是「SEPASS小升星幼小銜接支援計劃」的第一步，往後會收集數據，了解教材對家長及兒童的影響。Wing表示計劃亦會舉行兒童小組，繼續教育他們與升小相關的知識，而另一重點則是推出更多與家長相關的活動，期望讓家長更理解子女升讀小學的情緒及需要，讓他們懂得提供適切支援。





了解更多：



## 賽馬會共建健康家庭計劃 助少數族裔提升健康管理能力

因應少數族裔難以接觸防疫資訊，香港賽馬會慈善信託基金撥款，於2021年10月起展開為期三年的「賽馬會共建健康家庭計劃」先導計劃（計劃），由香港中文大學賽馬會公共衛生及基層醫療學院統籌，與本處以及另外兩所設有少數族裔外展隊的非牟利機構合作，助少數族裔更能掌握疫情的應對方法，繼而提供具文化適切性的健康資訊，以及提升他們的健康管理能力。



計劃中曾舉辦各式各樣與健康相關的活動，從健康檢查、醫療轉介服務，到健康生活相關的工作坊，如中醫講座、有「營」烹飪班等等。如來自南亞地區的少數族裔素有草藥食療的文化背景，對中醫藥材也甚有興趣，「這個計劃的優點就是由下而上，我們了解到街坊的需要，去設定各種活動，真正切合他們的需要。」計劃主管林嘉儀說。

事實上，大多數族裔只知道公營醫院有急症室服務。計劃與九龍區幾所地區康健中心合作，招募少數族裔做健康檢查，「我們希望這個計劃能成為香港醫護界與少數族裔之間的橋梁，善用香港醫療資源，協助少數族裔人士提升健康管理能力。」

## 「愛·童·行」計劃 - 臨床心理服務 調適親子溝通



本處兒童照顧住宿服務推出「愛·童·行」計劃。兒童及青少年正處成長的重要階段，面對身心的重大轉變和生活上的挑戰，或會出現不同的心理困擾。同時，家長在管教上常面對不同的困難，或會引致家庭關係緊張。透過臨床心理服務，包括心理評估、診斷、治療、輔導、健康支援及諮詢、專業培訓等範疇，提升兒童的抗逆能力、生活應對技巧等，並協助家長和子女增進彼此了解，更明白對方的需要，找出更好的調適。

了解更多：





# 「破格」隱蔽青年生涯發展服務 - 新界區隊 設高危學生入校支援服務

隱蔽青年服務自2016年納入本處的常規青少年服務，持續支援九龍西及港島區青年，及後定名為「破格」隱蔽青年生涯發展服務。及至2022年，在置地公司家基金資助下，「破格」隱蔽青年生涯發展服務得以擴展至新界區，以填補現時服務縫隙。

本服務會按青少年動機提供資源及訓練，激發其前進動力，循序漸進地重投社會，以及連結不同伙伴，擴闊社交經驗，亦會舉辦家人活動，讓家長互相聯繫支持。在新界區更設有高危學生入校支援服務，與學校建立及早辨識及協作機制，為低動機、出席率不穩定、生涯迷茫的中學生提供多元興趣探索及生涯發展小組，以啟發潛能，提升學習及生活動力，減低跌入隱蔽狀態的危機。

了解更多：



## 賽馬會友趣學中文第二期計劃 連結業界服務非華語家庭

賽馬會友趣學中文計劃完成五年的試驗階段後，現正進入第二期階段，並結集及整理以往的經驗，將之修訂為「非華語版的家長學堂」，希望未來有更多學校可以協助非華語家長在家支援幼兒學習、了解香港教育、育兒技巧等的知識，從而協助他們融入香港。

另一方面，計劃亦積極發展具文化回應的服務，因應非華語家庭的生活經驗及文化知識而調節服務，回應非華語家庭的需要。目標是計劃完結時，業界有更多同工認識如何為非華語家庭提供適切的服務。

了解更多：



## 賽馬會長新冠院舍支援服務 針對長者身心靈復康需要

安老院舍是第五波疫情的重災區，超過九成院舍爆發。本處獲香港賽馬會慈善信託基金撥款，於今年9月成立賽馬會長新冠院舍支援服務，為居住於深水埗私營安老院舍的長新冠患者提供為期12個月的復康活動，讓患者得到更適切的照顧。有研究指2019冠狀病毒病患者康復後仍會受到不同症狀影響，如身體疲勞、腦霧、記憶力變差等等。而居於院舍的長者，在疫情下活動量大大減少，部分更患有認知障礙症，「長新冠」的症狀對他們的身體肌能和腦退化的情況大有影響。因此，支援服務提供身體肌能復康訓練、認知訓練，又透過不同小組活動，如園藝班、手工班，照顧長者的心靈健康。

服務介紹





## 「在孤獨路上你並不孤單」展覽

9月30日，本處在中環街市舉辦了一場「在孤獨路上你並不孤單」展覽。展覽為賽馬會社工創新力量：堅·藝·圈的最後階段，並獲香港賽馬會慈善信託基金贊助。展覽的其中一個角落，呈現一個獨居長者的家居環境，擺放着電視機、收音機、藥盒、覆診信等等。獨居長者惠珍受社工邀請擔當展覽的義工。她第一眼看到這個「模擬家居」便驚訝地說：「啊，為甚麼和我家如此相似？」她在家中也會長期開着電視和收音機，「其實只為讓家中有些聲音。」而惠珍不知道，她就是這個展覽的源起。

策劃是次展覽的元洲長者鄰舍中心主任楊泳詩 (Cin) 分享，惠珍常把孤獨掛在嘴邊，啟發她以展覽讓大眾了解長者的孤獨。Cin說，很多長者經常強調自己是一個人，「但其實有很多人都走在這條孤獨的路上。而如何將不同孤獨的生命連結在一起，正是這個展覽的精粹。」因此這也成了展覽的主題——「在孤獨路上你並不孤單」。她說：「雖然展覽聚焦長者，但人人都會經歷孤獨，我們希望參觀者知道孤獨不是一個禁忌。」



### 40位長者與幼稚園學童一起創作藝術品

Cin表示，香港長者自殺個案持續上升，卻一直沒有針對長者孤獨感的問題進行全面研究。是次展覽訪問了數十名長者，了解他們口中的孤獨感是甚麼一回事，然後按訪問結果製作長者的「孤獨等級表」：第一級「一個人看電視吃飯」、第二級「一個人去買米」、第三級「一個人飲茶」、第四級「一個人去覆診」、第五級「一個人去掃墓」、第六級「一個人去做手術」、第七級「一個人過節」、第八級「一個人孤獨死」。這個「孤獨等級表」讓大眾更能具體地了解長者的心情。「讓我們感到意外的是，他們都很習慣孤獨，但背後又有一份無力感。例如有長者會說『那次我也是自己一個人去做手術啊！沒甚麼大不了！』但很多時候，他們只是硬着頭皮捱過去。」Cin說，「以往我們集中在他們的痛症上，但當問及孤獨感的問題，他們有很多事情都想分享。」正如在展覽的「關於孤獨，你會聯想起甚麼……」留言板上，不少參觀者都留下自己的心聲。

Cin說：「孤獨是很主觀的感覺，亦是一個求生訊號，人需要社交。」只是，很多長者不懂如何處理這些負面的



情緒。是次展覽亦展出40位長者早前走進幼稚園與幼兒一同製作的藝術品，與陪伴他們的日常物品作對照。如一位喪偶的長者展示一瓶紅酒，在伴侶離世後便與紅酒為伴，同時他展出一幅流體畫。「在活動中，他們會結識小朋友和其他同樣感到孤獨的長者，讓他們知道自己不是孤單一人。」Cin也期望他們能開拓不同興趣，「讓興趣也能成為他們的『朋友』。」

## 吾·家親子日營

### 內在力量



患有抑鬱症狀的家長往往因情緒的起伏而影響生活作息，難以集中精神，令他們照顧幼兒時常常感到力不從心。如果孩子同時有特殊學習需要，部分家長更會出現自責及內疚的情緒，令他們抑鬱的情緒走入惡性循環。有見及此，本處學前單位社會工作服務舉辦「吾·家親子日營」，讓家長有一個喘息的空間，透過活動讓他們發掘自己內在的能力和促進親子關係。

日營共12個家庭參與，以家長活動為主，透過放鬆練習，提醒家長注意身心靈健康；檢視日程規劃，一起反思如何做到身心平衡。在活動中，有家長分享接受情緒治療的經驗，鼓勵心靈有需要的家長可以主動尋求專業服務；亦有在職家長與家庭主婦彼此欣賞對方的付出，互相協助發掘外在與內在的資源。同路人互相鼓勵，讓他們知道自己並不孤單。

## 兒童照顧住宿服務 成功回家團聚個案研究

由本處兒童住宿照顧服務及綜合家庭服務中心成員組成的兒童權益關注組，在2018年開展了「兒童住宿照顧服務成功回家團聚個案研究」，以此發掘有效推動入住兒童回家團聚的因素，有關研究已順利完成，並於今年6月15日透過網上研討會發布研究結果。

詳細研究內容：

在研討會上，本處邀請到社會福利署助理署長（家庭及兒童福利）鄒鳳梅女士、嘉賓學者香港浸會大學社會工作系系主任洪雪蓮教授、香港中文大學心理系邱垂德副教授回應研究，與業界交流。



## 「童亮·同玩」親子盒計劃 奪「和富3A計劃」獎項

亞洲傑出家庭工作計劃（和富3A計劃）自2010年成立後每兩年舉辦一次，旨在嘉許具創意的家庭工作手法或模式，倡導、提升或改善亞洲家庭生活質素及功能。

今屆本處幼兒教育服務與香港明愛家庭服務，以賽馬會「童亮·同玩」親子盒計劃參加11月8至10日由亞洲區家庭研究聯盟（CIFA）主辦、於新加坡舉行的地區性研討會及工作計劃決賽，

與其餘七隊來自香港、新加坡及台灣的參賽隊伍角逐獎項，終喜獲銅獎及最佳伙伴協作獎。

「親子盒」乃參考教育局幼稚園教育課程指引（2017）中的發展目標作為方向，由跨專業團隊設計多項幼兒成長主題的遊戲活動，其中以故事形式介紹香港多個景點，從而引入18個結合影音技術的親子活動，鼓勵親子互動參與，促進家庭和諧。





# 七秩誌慶 全城響應

為慶祝成立 70 周年，香港基督教服務處於今年舉辦不同的慈善及慶祝活動，亦以電影、網台節目、歌曲等多項全新的宣傳內容，讓社會大眾了解我們如何恪守初心，服務社會。



## 微电影《初心大盜》

本處一直緊貼時代的脈搏，服務弱勢社群。適逢成立 70 周年，本處與導演梁譽合作製作電影《初心大盜》，讓公眾走進電影世界，全面了解我們的服務之餘，亦能夠感受我們服務人群的初心。

《初心大盜》主演包括曾入圍金像獎最佳男主角的梁仲恆先生、舞台劇演員蔡蕙琪小姐、知名演員及電台主持鄭子誠先生。故事講述一名年輕的導演，為本處製作一齣展現服務實況的電影。可是，這位年輕人在他追求夢想的路上感到迷失。當他走訪不同服務單位，接觸不同弱勢故事後，卻發現自己變成一個「沒有感覺」的人。在他掙扎之際，一位小朋友的故事讓他直視自己的人生，喚醒初心。

電影將於明年放映，敬請期待！



## 《將愛導引》重編

今年，我們邀請金培達先生與另一著名音樂人伍仲衡先生，共同重編及監製本處同工大會主題曲《將愛導引》，為我們帶來輕快清新版本，繼續傳揚本處「非以役人，乃役於人」的基督精神。

2022年8月4日，本處的管理層、同工協會歌唱比賽優勝者、70周年感恩崇拜詩班代表一同錄唱新版本《將愛導引》。



## 網台「CS Channel」從家庭和兒童出發

本處於6月份推出網台「CS Channel」，由我們的同工、服務使用者，夥拍小儀、朱薰等多位星級嘉賓主持，暢談不同服務的故事。至今，「CS Channel」已推出12集，包括從「家庭輔導」出發，邀請綜合家庭服務中心社工分享經營婚姻之道；繼而探討「特殊學習需要兒童服務」及「幼兒藝術教育」。

從第13集起，「CS Channel」邀請到節目主持方健儀小姐及馬啟仁先生 (Keyman) 擔任星級嘉賓主持，與觀眾探討青少年、長者、復康、少數族裔等不同服務，請大家密切留意！



收看 CS Channel

## 恪守初心 70 載 堅定信念創未來

70 年來，感恩與您同行。請支持我們的服務！  
捐款／活動查詢：2731 6298 / info@hkcs.org





香港基督教服務處  
HONG KONG CHRISTIAN SERVICE

全人關心 卓越創新  
care for all excel in all

# 願望成真

Make A Wish  
Come True  
2022

# 行動

本處自2008年起每年於聖誕節前舉辦「願望成真行動」，致力幫助有經濟困難的弱勢社群達成小願望，給予他們希望和鼓勵。在過去十年已達成願望的受助個案接近2,500個，受惠人士包括低收入或單親家庭、長者、有特殊需要的兒童、智障人士、復康人士、少數族裔人士等。

誠邀您加入我們的行列，只需付出一分力及少少捐款，不但可讓有需要人士獲得實質的幫助，更重要的是給予他們更大的前進動力和希望。「願望成真行動」的收益將用作支持服務對象達成小願望，年結時餘款會撥入本處「服務發展專款」，用於維持及發展本處其他非政府資助服務，讓更多被忽略的社群得到幫助。



## 個案分享

### 七旬長者筋膜撕裂 資助物理治療紓緩長期劇痛

2021年4月，年逾70歲的甘玉英婆婆的右手突然出現劇痛，手臂僵硬完全不能提起，於是前往急症室求診。起初醫生診斷為筋膜炎，着她回家。可是，劇痛未有減輕，後來多次進出醫院，醫生對病因亦百思不得其解。「五十多天，我沒有一天能入睡。」她形容手臂像被火燒一樣，又如煙火在手臂中炸開來，肩膀如幾把鋒利的刀鑽進她的骨。她最初在內科病房，一般止痛藥起不了作用，護士只能為她冰敷。後來轉至骨科，麻醉師前來應診，為她處方嗎啡及止痛藥，「那晚，我終於睡得着，翌日便出院。」然而，劇痛止住，但手臂依然痠痛至動彈不得。

甘婆婆的丈夫多年前離世，她現時獨居生活，亦沒有親友的支援。「出院後回家，心情極度頹喪。」即使更換衣服，都是一件很痛苦的事。「穿好一件衣服，流的都不知是汗還是淚。」婆婆憶述那痛楚時仍心有餘悸。

甘婆婆2006年退休後，積極規劃人生的下半場，每天跟朋友學習游泳、打羽毛球，還經常參與義工活動，「我覺得從前的生活很充實，獨居生活不難。」然而，這個痛症讓她失去原來的生活。有一次，她出院後不久參與義工活動，沒料到連提起膠袋的力量都沒有，心情也隨膠袋一同跌在地上。「唉，怎樣做義工，那隻手累得我很慘。」她說，「沒有生活的感覺很難受。」



甘婆婆參加興趣班，以啤酒罐製作成「小煲」。



年逾70歲的甘婆婆的右手突然出現劇痛，願望成真行動資助她在私人診所接受物理治療及注射類固醇。

原本公營醫院主診醫生指能在一個月內安排甘婆婆進行磁力共振掃描。誰知，婆婆出院後收到醫院來信，卻要等上半年。願望成真行動收到甘婆婆的求助，遂資助她在私人診所接受物理治療及注射類固醇。甘婆婆指，私人診所的物理治療師以激光進行消炎，大大減輕她的痛楚，令物理治療的果效事半功倍。更重要是，有了私家診所的磁力共振報告，公營醫院痛症科才能跟進她的個案。雖然她的右臂依然乏力，且有痛楚，但活動能力已大有提高，「這筆資助對我幫助很大。最近到公營醫院覆診，連醫生都大讚我的康復進度驚人。」婆婆笑說，「不過，我仍未可以正常生活，下廚、更換被鋪都非常困難。」

原本公營醫院已安排甘婆婆於今年3月進行手術，重駁斷裂的筋膜，但當時正值疫情高峰期，手術遙遙無期。在等待手術期間，本處繼續為婆婆提供上門中醫針灸治療服務，婆婆說：「真的令我感到更舒服，希望將來我可以正常生活。」

### 支持願望成真行動

請掃描右方QR Code進行網上捐款，讓更多像甘婆婆一樣的有需要人士得到援助。您亦可從網頁下載捐款表格，填妥並電郵至 [donation@hkcs.org](mailto:donation@hkcs.org) 或郵寄交回香港基督教服務處，並在信封註明「願望成真行動」。



(地址：九龍尖沙咀加連威老道33號6樓)

查詢：2731 6369

電郵：[donation@hkcs.org](mailto:donation@hkcs.org)

網址：[www.hkcs.org/makeawishcometrue](http://www.hkcs.org/makeawishcometrue)

清音

# ISSUE 10

2022年・冬季



訂閱《清音》電子版

請即掃描二維碼提交表格，  
緊貼最新的時代清音！

## 《清音》意見調查

我們希望能獲得您的意見，  
請即掃描二維碼填寫問卷：



督印	翟冬青
主編	何鳳娟
執行編輯	陳芷慧 鄭梓冲
編輯委員會	何鳳娟 孔憲正 蔡湘湘 梁文珊 李庭蕙 楊泳詩 譚嘉媛 黃敬安 陳芷慧 鄭梓冲
撰文	陳芷慧 鄭梓冲 譚嘉媛
攝影	譚滴雯 張偉樂 孫綺羚
設計	花帶桔
印刷	栢加工作室

所有文章歡迎轉載，惟必須註明出處。  
相片版權所有，不得翻印。

## 請支持我們的服務 Support Us

### 1 網上捐款

[www.hkcs.org/support/online](http://www.hkcs.org/support/online)



### 3 現金捐款（香港適用）

**7-ELEVEN.**

請向收銀處出示此條碼

7-11 (HSBC)



3591 0000 0000 0013 2

### 2 支票抬頭：香港基督教服務處

捐款可憑本處正式收據申請稅務減免（請提供您的姓名及聯絡方法）

詳情請瀏覽：[www.hkcs.org/support](http://www.hkcs.org/support) 查詢電郵：[giving@hkcs.org](mailto:giving@hkcs.org) 電話：2731 6369  
親臨本處查詢：香港九龍尖沙咀加連威老道33號6樓

HKCS is a registered charity and a company limited by guarantee.  
香港基督教服務處是一所註冊慈善團體及擔保有限公司



Charity listed on  
**WiseGiving**  
惠施·慈善機構





《清音》電子版

地址 香港九龍尖沙咀加連威老道 33 號

電話 2731 6263

傳真 2731 6363

電郵 [info@hkcs.org](mailto:info@hkcs.org)

臉書專頁 [www.facebook.com/hkcs.org](http://www.facebook.com/hkcs.org)

網址 [www.hkcs.org](http://www.hkcs.org)

